



GUERZ

GATHEL-GOLLET.

*An dra-ma zo erruet er guer a Ilara,
en Indes-sav-eol, er bla 1560.*

PED den, sioüas, a so dalc'het
Dre al laçou an drouc-speret !
Ped den a gueb daonañ
Oc'h ober goal govession !

Cetu un exempl trist meurbet
Zo bet en Indes c'hoarvezet :
Tud co, tud yaouanq, clêvit-hâ,
Qemerit patron diountâ.

Ur plac'h yaouanq, hanvet Cathel,
Mates e ty un demesel,
Evit beva diouc'h he roll,
A guitlas Doue en oll d'an oll.

N'e d'oa qet pemzec vloas fournis
Pa gommanças he yaouanqis,

He yaouanqis a roas d'ar bed,
D'ar gloar, d'an danç, d'an drouc-speret.

Bep Sul ha bep Gouel ordinal
Ne c'houlenne nemet bragal :
Goude'n ofern betec an nos,
An danç a voa he Barados.

En ilis hed an ofiç divin
Ne rê nemet prezeg, c'hoarzin,
Ha trei he fenn scàn da sellet
A bep tu ouc'h ar galantet.

Biscoas ne glêvas a galon
Nac an ofern, nac ar sarmon :
El lec'h clêvet ar gousperou,
E zê atao d'an ebatou.

Mont a ra c'hoas d'an nosveziou,
Da scol cruel an diaoulou,
En despit d'escop, d'e mestres,
O lamet evel un heizes.

Eno e tisqas mil bec'het,
Ancounec'hât Doue, plijout d'ar bed;
Eno e tisqas comzou lic,
Sonjou ha desirou lubric.

Scuis voe Doue ouc'h he guele
Souillet gant qelies a bec'het;
O caout un donjer bras outi,
Ne allas mui e anduri.

Sqei a eure gant ur c'hlenvet
An danvad, pell voe dianget :
Ma carje côves ha distrei,
C'hoant en devoa pardoni dei.

He mestrez, mat ha damantus,
Pa velas he stat perillus,
A lavaras dezi : Cathel,
Va merc'h, ho clênved zo cruel.

Considerit gant dilijanç,
Qement zo var ho conscianç;
Nettait ervat hoc'h ene,
Evit mont hardi dirac Doue.

Qemennet voe ur Religius,
Un den humbl ha trugarezus;
Ar plac'h a gôvessas ountâ
Abars mont demeus ar bed-mâ.

En nos goude ma côvessas
E velas ur sclêrijen vras,

Ha qerqent un demesel venn,
A gomzas outi evel-hen.

Clêvit ha clêvit c'hoas, Cathel,
Eet ê ho puez, ret eo mervel;
Me a zo Mari-Madalen,
Avocades ar bec'herien.

Côvessit c'hoas hep faut ebet,
Rac ur pec'het oc'h eus nac'het;
Tolit an ampoeson cuset,
P'otramant e viot collet.

Clasqet voc an tad adare,
Da gôves ar plac'h a neve;
Hoguen he zêod a voa staguet
Gant ar vez hac an drouc-speret.

Goude ze just, d'an anter-nos,
Pa ne alle Cathel repos,
E tistro Mari-Madalen,
Hac a gomz outi evel-hen.

Catel, petra oc'h eus-hu grêt?
Eur pec'het vil oc'h eus cuzet;
Cuzet oc'h un ampoeson,
A vo caus d'ho laonajon.

Antronos, pa darzas an de,
E retornas an den Doue;
An den Doue a zigassas
An nouen dezi hac ar groas.

An tad, pa antreas en ty,
A lavaras a grenn dezi :
Mar zeus netra var ho conscianc,
Livirit-e gant repantanc.

Livirit franc, hep nac'h netra,
Deut ê an termen diveza;
Laqit eves, va c'hoar Cathel,
Abars un heur eo ret mervel.

E qeit ma voe eno an tad,
Prest, ma carje, d'he c'hôvessât,
Cetu c'hoas Mari-Madalen
O prezeg outi evel-hen.

Cathel, siouas, c'houi oc'h'eusegrêt,
Eur pec'het vil ha milliguet;
Côvessait-e gant qeus parfet,
Ha me bromet e viot salvet.

En amzer-ze, a gostes cleiz,
E tilamas ul loen direiz,

E faç e guis d'un den teval,
E dreid evel d'un aneval.

En e zorn en doa ur c'hleze,
Pe gant hini he gourdrouze :
Mar cōvesses, me as lazo,
Mar tevez, me as crai salo.

O tromplerez an drouc-speret !
Ar plac'h a varv en he fec'het !
Qerqent e za dirac Jesus,
Gant he bec'h ponner ha mezus.

An nos goude m'oe anterret,
En ty ma rentas he speret,
O tra estranch ! a hed an nos
Ne allas tam nicun repos.

Qement scabel a voa en ty,
Qement tra oll a voa enni,
A voe tollet ha distolet,
Gant un tourni horrubl meurbet.

Pa zavas, antronos beure,
An eil vates er maner-ze,
Ebars er jardin e velas
Ur spec cruel gant eston vras.

E creiz un tan bras ha griziez,
E velas hanat ur plac'h qez,
He bizach leun a zerpantet,
Hac e daoulagad a zourdet.

Petra bennac ma stravillas,
Na mui na mes e lavaras :
Me as conjur abers Doue,
Lavar din-me petra out-te.

Heben qen drist a respontas,
O ouela gant nec'hamant vras :
Cathel oun, ho camaradez,
Condaonet d'ar flamou griziez.

Cetu va dorn, qiriec d'am c'heuz,
Cetu va zeot, qiriec d'am c'heuz :
Va dorn en deus grêt ar pec'het,
Va zeot en deus-e bet nac'het.

Gant Mari-Madalen oun bet
Daouzec guech sur avertisset,,
D'ober ur güir gôvession,
Hac em bige hep faut pardon.

Ur morian du, gris, lostec,
Horrubl gant e dreit crabanec,

En eur c'hourdous terri va fenn,
En deus serret va guinou crenn.

Mallos d'ar goal gompagnunez,
D'ar sorcerien, da bep nosvez;
Mallos d'ar bal ha d'an dançou,
Zo bet qiriec d'am pec'hejou.

Na bedit christen evidon,
E creiz an ifern coezet-ôn;
Sachet ôn sioüas, gant Satan :
Evit va : lesqi en e dan.

Clêvit, christen, ha clêvit pis :
Bep pec'het c'ovessit hardis;
Mar sentit ouo'h an drouc-speret,
Eguis Cathel e viot collet.

FIN.